

Hong Kong Association of
Careers Masters and Guidance Masters
香 港 輔 導 教 師 協 會
http：／／www．hkacmgm．org

## 諺語有云：「明天永遠是屬於那些在今天有準備的人。」

隨着新學制的推行，學生不單在課程選科上可以有更多的自由，而且亦可在新學制所提供的多元出路中及早規劃自己的學習及就業人生，為自己的「明天」作好準備，培養他們的「未來觀」（a sense of future）。

早在2007年開始，教育局已聯同香港輔導教師協會，向學校提供專業支援，發展了不少學習資源及舉辦工作坊，協助教師推廣學生「生涯規劃」，鼓勵他們訂定個人的職業目標及自我反思。當中包括為初中生而設的學習工具《尋找生命的色彩：新高中科目選擇及個人抱負的探索》及為高中生而設的《生涯地圖：高中事業發展學習工具》，詳細地勾畫出新學制在中三以後多元化的出路，以及高中各學科的簡介。

在2011年的國際教育論壇及博覽中，教育局再次與香港輔導教師協會合作，舉辦了多場工作坊給家長及學生，介紹新學制的多元出路，並發展了一套學習資源給家長及學生，名為《新學制＠生涯地圖》。秉承過往製作有關「生涯規劃」的經驗及優勢，《新學制＠生涯地圖》的製作得到家長的支持及認同，繼續製作《修訂版》並印製給全港中學的應屆中六學生的家長，以供參考。

盼望《新學制＠生涯地圖》能有助家長及學生進一步認識新學制的多元出路，探索不同的升學及就業路徑，踏上合適的成功之路。

教育局總課程發展主任（全方位學習及圖書館）
葉蔭榮

## 二零一一年九月



## 是曆是《新言中＠生涯地圖》？

「生涯規劃」是指探索符合自己的人生和事業目標，找尋個人召命，並在不同的生活場所（包括工作，家庭，社區）和活動（工作，學習，休閒）中實踐這些目標的一個漫長計劃——簡單來説，就是為自己的人生尋找不同發展方向的可能性，就如我們倚仗地圖和指南針，為自己定向，選定一個接一個的座標，直至到達目的地為止。不同的研究都有近似的結論——年青人越早具有清晰目標（如學業的目標或事業的目標），就越能夠在學習上得到更大的滿足感及成就感，亦因此有更大機會成功升讀大學及接受專業訓練。

新學制對高中學生的學習是一個全新的挑戰。每個年青人，都享有選擇其學業，學習模式和生活模式的權利與責任，而興趣，能力，事業目標，是青年人規劃人生的基礎。這份《新學制＠生涯地圖》，讓家長和學生了解從高中過渡到專上教育或就業要關注的重點，具體及客觀地幫助學生思考將來的學習及前途，並學習如何發揮自己的潛質。透過《新學制＠生涯地圖》希望能協助家長達成以下目標：

- 介紹幫助子女認清自己的學業興趣，能力及事業目標的策略
- 提供準確而不偏倚的升學資訊，包括升學機會，就業途徑及支援機構等


## 

家長是子女尋找其人生和事業目標的重要支持者，你們的支持會讓子女對追求人生目標時更具信心。當然，我們也要給予子女適當的空間讓他們自我學習及成長，讓他們懂得作升學及事業目標的扶擇，教導他們為自己所作的決定負責，甚至對將來要達成目標所付出的辛勞及代價有所理解及認知。以下是家長在協助子女作個人升學就業抉擇時的幾點建議。

## 

- 支持
- 鼓勵
- 尊重
- 體諒孩子在作出選擇時的困難和混亂

－明白每個孩子都是獨特的，而他們所作出的選擇並無對錯之分，但在作決定之前，須細心考慮個人，家庭，經濟以至社會因素，切忌隨波逐流


## 

- 鼓勵他們訂立切實可行的短期和長期目標
- 鼓勵他們在能力範圍內參與不同的學習經歷——這些經歷除有助探索個人潛質和感興趣的事業範疇，也是個人群性發展不可或缺的一部份
- 完成學生生涯規劃檔案（例如：尋找生命的色彩，生涯地圖等），記錄及肯定子女各方面的成就
- 多與子女討論關於學習，進修，事業發展的問題
- 與子女討論他們的興趣和嗜好，感興趣和有把握的學科或課程，共同找出踏上成功之路的方法
- 多接蠋升學，培訓或職業資訊，掌握高中畢業生出路的各種可能性
- 信任子女能基於以上的經驗為個人出路作決定，「放手」 讓他們面對挑戰


與子女談論未來抱負及升學計劃時，不妨參考以下的生涯規劃路線圖，及生涯規劃中的一些重要策略。

## 1.1 生涯規劃路線圖



## 1.2 生涯規劃策略簡述

## 1）$=$ 性格配對論

此理論強調通過認識自己的性格取向及興趣，以配合社會上相對應的學科，學系及工種。因此性格配對論強調「配對」（matching）的重要性，當人了解自己的性格及興趣後，便能「配對」社會上相關的升學就業途徑以作出明確的選擇（例：荷倫理論）。

## 

此理論強調個人的成長有助規劃自己的生涯。年青人可通過三個層面回顧個人的成長經歷，這些層面分別是：一）時間：即由出生至死亡中經歷成長，探索，建立，維持及衰退五個階段；二）廣度：人在不同階段扮演不同角色 ；三）深度：在扮演不同角色時所投入的程度（例：蘇伯的生涯彩虹理論）。此理論不單著重反思個人的升學及職業取向，更重視培養個人成長中不同階段的處世之道。

## 3）認知責琙理論

此理論強調人應努力實踐自己在升學就業上的目標，並嘗試通過自身努力去改變周遭環境的限制。提倡此理論的學者相信當人有能力及自信在某方面有特殊才能（「自我能力感」）時，便能促使他們更努力不懈地追求自己的目標。每個人只要不斷找尋機會，並克服當中人為或環境的障礙時，定能找到自己的目標及理想。

## 

此理論強調社會上有很多因素（例：種族，社經地位，性別角色，成見等）限制個人的升學就業取向。家長，教師如何啟發個人及早看清現實社會的情況，繼而嘗試克服現實困難或爭取社會平等 ，是此理論關注的方向。

以上理論取態不同，關注點亦各異，但同樣對子女的生涯規劃意義重大。家長宜多理解子女的情況，採取適當的策略幫助他們。


説明
个 中四，五，六離校生升學路徑
个 中六畢業升學路徑

1 最低入學要求：中國語文，英國語文科達第3級，數學及通識教育科達第 2 級

2 最低入學要求：五科達第 2 級（包括中國語文，英國語文科）
3 末達五科第 2 級水平

## 

## 學士學位

須達兩科高級程度科目及格 $/$ 須達五科中學文憑科目＂3322＂＋2程度
（i）政府資助課程（全日制） （包括教資會資助院校和香港演藝學院課程）
（ii）自資課程（全日制）約 6800
合共：約 37100

## 副學位

須達一科高級程度科目及格／須達五科中學文憑科目＂ 2 ＂程度

全日制課程

職業訓練課程

|  | 學額 |  |
| :---: | :---: | :---: |
| （i）職業訓練局培訓發展中心 | 約 | 2000 |
| （ii）建造業議會訓練學院／製衣業訓練局 | 約 | 700 |
| （iii）勞工處展翅青見計劃 |  |  |
| （iv）其他（例如：明愛／青年會等） |  |  |

約 $15000^{*}$
約 7000

合共：約 22000
內地 $/$ 海外升學
在香港開辨的非本地課程＂／遥距課程


中七高考生及新高中畢業生日校考生：108300
\＃在香港開辦的非本地學士學位課程於2010年新取錄的學生人數約為12000人，包括第一年學士學位及銜接學位課程。
～不設名額限制，視乎報名人數而定。2010年的申請數目約為13000人。
＊開辦新毅進課程的院校會盡量提供足夠的學額去吸納合資格的申請人。每間院校會按其情況和資源決定收生的數目。

## 2.2 專上䁷院課程收生要求

1．學士學位課程
本地受資助的學士學位課程要求香港中學文憑試英國語文，中國語文，數學及通識教育科分別取得最少三三二二級別成績。大學個別學系會就選修科目訂定等級要求。下表簡述各院校的基本收生要求，如要了解各學院及課程的額外要求，請銐覽「334新學制」大學入學要求聯合公佈，2011年8月更新，或參考香港輔導教師協會網頁（www．transition．hkacmgm．org）。
（注意：資料以教育局網頁的更新為準）

## 大學教育资助忩員會資助院校入學要求概覽

## 一般入學要求

|  | 院校 | 城大 | 浸大 | 嶺大 | 中大 | 教院 | 理大 | 科大 | 港大 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{aligned} & \text { 般 } \\ & \lambda \\ & \text { 學 } \\ & \text { 要 } \\ & \text { 求 } \end{aligned}$ | 英國語文科所需成績（級） | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|  | 中國語文科所需成績（級） | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|  | 數學科所需成績（級） | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|  | 通識科所需成績（級） | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|  | 選修科目所需成績（級） | 3 | 2 | 2 | \＃ | 2 | 2 | 3 | 3 |
|  | 選修科目總數 | 1 | 1 | 1 | 1 | 2 | 1 | $\begin{aligned} & 2 \text { 或 } 1+\text { 數 } \\ & \text { 學延伸單 } \end{aligned}$ 元 | 2 |
|  | 數學科延伸單元 |  | 理學學士課程可予以特別考慮 |  |  |  | 未能符合選修科目成績水平要求可予以特別考慮 |  |  |
|  | 額外的選修科目 |  |  | 最多兩科可獲加分 |  |  |  |  |  |


|  | 院校 | 城大 | 浸大 | 嶺大 | 中大 | 教院 | 理大 | 科大 | 港大 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| 應 <br> 用 <br> 學 <br> 習 <br> 科 <br> 目 <br> 要 <br> 求 | 作為額外選修科目 |  | 視覺藝術課程曾考慮「達標並表現優異」的相關科目 |  | 部份課程會考慮「達標並表現優異」的科目 | 只考慮「達標並表現優異」的科目 | 考慮「達標並表現優異」的相關科目 |  |  |
|  | 作為額外的輔助資料／取錄考慮因素 | ＊ | 與體育科相關的應用學習科目 | ＊ |  | ＊ |  | 考慮「達標並表現優異」的科目 | 考慮「達標並表現優異」的科目 |
| 其他語言科目 <br> （法語，德語， <br> 印地語， <br> 日語， <br> 西班 <br> 牙語 <br> 及烏 <br> 爾都 <br> 語） | 作為非指定選修科目（最低要求） | ＊（E） | ＊中國語言文學／創意及專業寫作\＃英國語言文學／人文學／宗教研究／翻譯學／音樂／歷史／地理政治及國際關係學／社會工作／社會學雙學位課程（地理／歷史／社會學及通識教學）／中國研究（經濟／地理／歷史／社會學）／視覺藝術 （E）＊歐洲研究 （法文德文）（B） | ＊（E） | ＊ | ＊（E） | ＊（E） | ＊人文社會科學學院 （E） | ＊（E） |
|  | 作為額外的輔助資料 |  |  |  |  |  |  | ＊ |  |
| $\begin{aligned} & \text { 錄 } \\ & \text { 取 } \\ & \text { 方 } \\ & \text { 式 } \end{aligned}$ | 由學院／學系錄取 |  | ＊ | ＊ |  |  | ＊佔學額最少兩成 | ＊ |  |
|  | 由個別課程錄取 |  |  |  |  |  | ＊ |  |  |
| 網頁 |  | www． <br> admo． <br> cityu． <br> edu． <br> hk／334／ <br> hkdse | www．hkbu． <br> edu．hk／ <br> hkbu334／ <br> general． <br> html | www． <br> LN．edu． hk／334／ admission． php | www． <br> cuhk． <br> edu．hk／ <br> adm／ <br> 334／ <br> entreq． <br> html | www．ied． <br> edu．hk／ <br> acadprog／ 2012／ <br> entryreq | http：／／4yc． <br> polyu．edu． <br> hk | http：／／urao ust．hk／ local＿4yr＿ admission． html | http：／／www <br> hku．hk／ <br> admission／ ug |

\＃各課程的選修科目成䋶要求不一，詳情請參閲 www．transition．hkacmgm．org
（由 HKACMGM 製作，參考 http：／／334．edb．hkedcity．net／doc／eng／ER＿of＿UGC＿e．pdf 截至 31－7－2011 版本）

## 

## 般入學要求

| 院校 |  | 公開大學 | 樹仁大學 | 珠海學院 | 恆生管理學院 | 演藝學院 |
| :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: | :---: |
| $\begin{aligned} & \text { 般 } \\ & \lambda \\ & \lambda \\ & \text { 學 } \\ & \text { 䟵 } \end{aligned}$ | 英國語文科所需成績（級） | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|  | 中國語文科所需成績（級） | 3 | 3 | 3 | 3 | 3 |
|  | 數學科所需成績（級） | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|  | 通識科所需成績（級） | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|  | 選修科目所需成績（級） | 2 | 2 | 2 | 2 | 2 |
|  | 選修科目總數 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| 鹰用學習科目 | 作為選修科目 | ＊考慮「達標並表現優異」的科目 |  | ＊特定「達標」及「達標並表現優異」的科目會被考慮 |  | ＊「達標並表現優異」的科目為佳 |
|  | 作為額外的輔助資料／取錄考慮因素 |  | ＊ |  |  |  |
| 其他語 <br> 言科目 <br> （法語， <br> 德語， <br> 印地語， <br> 日語， <br> 西班牙 <br> 語及烏 <br> 檷都 | 作為非指定選修科目 （最低要求） | ＊ |  |  |  |  |
|  | 作為額外的輔助資料 |  |  |  |  |  |
| 網頁 |  | http：／／www．ouhk． edu．hk | http：／／www． hksyu． edu／DSE admission＿ 2012．html | http：／／www． chuhai．edu． hk／en／content／ admission／ newhkdse／ | http：／／www． hsmc．edu．hk | http：／／www．hkapa． edu／asp／general／ images／4yr\％20 Degree\％20 Confimed\％20 Entrance\％20 Requirements＿ HKAPA．pdf |

\＃各課程的選修科目成績要求不一，詳情請參閲www．transition．hkacmgm．org。
（由HKACMGM製作，參考 http：／／334．edb．hkedcity．net／doc／eng／ER＿of＿UGC＿e．pdf 截至31－7－2011版本）

2．副學位課程
副學位包括副學士學位及高級文憑，兩者均為獨立而具價值的資歷，可讓同學繼續升學進修及就業。高級文憑課程較強調某一個專業所需的專門知識和技能，而副學士學位課程則較着重基本知識和技能。學生在香港中學文憑考試考獲五科（包括中國語文科及英國語文科）第2級或以上的成績，而其中最多可提交兩個應用學習課程的成績，便可報讀副學位課程。各院校的副學位課程收生要求有待公佈。相關網址如下：
－擁有學位頒授權的自資院校及香港演藝學院新學制的入學要求（2010 年9月）中文版：www．edb． gov．hk／nas＿non＿UGC＿chi

- 新學制下副學士學位及高級文憑課程的修訂通用指標：www．edb．gov．hk／nas＿adhd＿chi
- 教育局網頁 一 專上教育院校名單：www．edb．gov．hk／institutions
- 經評審自資專上課程資料網 — 院校一覽表：www．ipass．gov．hk／chi／instilist．aspx


## 

1．新學制下的聯招主要運作模式，如電腦甄選程序〔即按申請人的課程選項優先次序及由院校所定的評核等第次序而分配學位的遴選機制〕等將維持不變。由於大部份課程將漸趨學院制（faculty－based），經大學聯招辦法招生的課程數目亦因內容整合而減少，課程選報數目將由目前的 25 項減少至20項（仍分為組別A至 E五組）。申請人可於中學文憑試成績公佈後以新課程取代不超過 5 項舊課程選擇。詳情及最新發展可參考： http：／／www．jupas．edu．hk／jupas／c＿content＿334＿reform＿info．html 。

2．此外，大學在考慮入學申請時，申請人的「其他學習經歷」將會是有用的補充資料。學生可撮要記錄他們的「其他學習經歷」及課外活動等資料，並透過聯招處的專用表格（OEA）遞交資料。


## 2.4 職業訓練局所提供珀升學機㯰

職業訓練局（Vocational Training Council，VTC ）因應新學制，由多間青年學院為中三至中六學生開辦中專文憑課程（DVE）。學員成功修畢相關單元並累積指定學分，可獲取下列一個或多個學歷：基本技術證書（BCC），技術員基礎證書（TFC），中專教育文憑（DVE），修讀年期及升學途徑如下：

| 入學點 | 一般修讀年期（年） |  |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
|  | 基本技術證書 BCC | 技術員基碟證書 TFC | 中專教育文憑 DVE |
| 完成中三或中四 | 1－2 年 | 2 年 | 3－4年 |
| 完成中五 | 1年 | 1年 | 2年 |
| 完成中六 | 1年 | 1年 | 1年 |


＊中專教育文憑（DVE）課程的設計配合新學制，並探用靈活的單元累積及學分制，完成中三或以上程度的同學，可因㦄個人興趣和需要，完成相關的單元，累積所需學分，取得基本技術證書（BCC），技術員基礎證書（TFC）或中專教育文憑（DVE）資歷，為就業或升學作好的準備。同學亦可選擇以BCC或TFC學歷作結業點，投身行業發展，並以兼讀形式纓繒進修，以獲取DVE學歷。
\＃配合新學制而設的兩年制高級文憑課程，將於2012年9月推出，一般入學條件待定。

## 2.5 䪭業訓練局轄下院校所開設的高級文潅倸程

職訓局（VTC）機構成員香港專業教育學院（IVE），香港知專設計學院（HKDI）及青年學院（Youth College）將為 2012年中學文憑試畢業生與高級程度會考（HKAL）畢業生提供下列課程：

## 

## 齐科缃枟

- 應用科學
- 幼兒教育及社會服務
- 酒店，服務及旅遊學
- 資訊科技
- 工商管理
- 設計，印刷，紡織及製衣
- 工程


## 

|  | 香港中䑁文䳐喗業生適用 | 中七事業生適用 |
| :---: | :---: | :---: |
| 基本入學要求 | 中學文憑試5科達二級（包括中國語文及英國語文科） | 高級程度會考 1 AL 或 2 AS 達 E 級；及香港中學會考 5 科達E／二級（包括中國語文及英國語文科） |
| 修讀期 | 5個學期 ${ }^{\text {\＃}}$ | 4個學期或5個學期\＃ |
| 升學銜接 | - 循非聯招升讀本地大學＊ <br> - 升讀學士學位銜接課程 <br> - 升讀海外大學 |  |
| 開辦院校 | 香港專業教育學院及香港知專設計學院 |  |

## 2.6 高中礐院提供的升學機會

本地4間直資高中學院沒有開設初中班級，但其高中課程卻較一般中學多元化及富彈性，一方面可為不打算於原校升讀高中的初中畢業生提供升讀中學文憑課程的機會，也可因應學校特色為中四離校生開辦不同的證書或文憑課程。下表簡介各高中學院課程，詳情可參考各學院網址。

| 學校名稱 | 課程類別 | 網址 |
| :---: | :---: | :---: |
| 明愛華德中書院 | - 香港中學文憑（加入工作為本體驗學習） <br> - 基礎文憑 | http：／／www．ccvc．edu．hk |
| 邱子文高中學校 <br> （為職訓局機構成員） | - 香港中學文憑 <br> - 提供「雙軌升學途徑」，讓畢業生可升讀主流或由職業訓練局提供的專業課程 | http：／／ycmsss．vtc．edu．hk／ |
| 香港兆基創意書院 | - 香港中學文憑 <br> - 校本「創意專業導向課程」，當中包括：多媒體表演藝術，電影和數碼藝術，視覺傳意和環境及空間研習 | http：／／www．creativehk． edu．hk／ |
| 中華基督教會公理高中書院 | - 香港中學文憑 <br> - 兩年制證書（資歷架構第二級） <br> - 兩年制文憑（資歷架構第三級） <br> - 加入工作為本學習課程（校本課程） | http：／／www．cccklc．edu．hk／ |

Hong Kong Association of Careers Masters and Guidance Masters

## 2.7 其他培訓機兽或職業教育資料

| 課程提供機構 | 課程類別 | 網址 |
| :---: | :---: | :---: |
| 經評審自資專上課程 | 自資副學位，學士學位及銜接學位課程 | http：／／www．ipass．gov．hk／ chi／index．aspx |
| 職業訓練局 | 旅遊服務業／中華廚藝學院證書課程，初級全能海員課程等（二／三年學費豁免） | http：／／www．vtc．edu．hk／ admission／chi／course－ftps3．html |
| 香港高等院校持續教育聯盟 | 副學士學位課程副學士學位先修課程毅進計劃 | http：／／www．fce．org．hk／v2／ |
| 恆生管理學院 | 副學士學位課程副學士學位先修課程學位課程 | http：／／www．hsmc．edu．hk／ |
| 香港演藝學院 | 專業証書課程文憑課程學位課程 | http：／／www．hkapa．edu／ |
| 薩凡納藝術設計 （香港）學院 | 學位課程 | http：／／www．scad．edu／ hong－kong |
| 菲臘牙科醫院 | 專業証書課程文憑課程 <br> 高級文憑課程 | http：／／www．ppdh．org．hk／b5／ training．htm |
| 職業訓練局匯縱專業發展中心 | 現代學徒計劃 | http：／／www．vtc．edu．hk／vdp／ma |
| 護士管理局 | 香港護士管理局公布註冊護士課程或登記護士課程關於新學制的最低入學要求： <br> －三年制註冊護士課程：中國語文科及英國語文科第 3 級，以及數學科，通識教育科，與一個新高中選修科目達第2級 <br> －二年制登記護士課程：五科第2級，包括中國語文科，英國語文科，數學科及兩個其他新高中科目或應用學習科目（取得達標的等級） <br> 提供護士訓練課程的個別院校，在符合香港護士管理局訂定的最低入學要求的條件下，可自行制訂課程的入學要求和收生政策。 | http：／／www．nchk．org．hk／en／ home／index．html（只有英文） |

## 

根據香港考試及評核局（考評局）資料，香港中學文憑已獲英國大學及院校招生事務處（UCAS）納入其分數對照制度（UCAS Tariff），以衡量不同的資歷是否符合升讀英國高等教育課程要求。而英國的大學及高等院校，以及多個不同國際考試機構頒發的資歷，包括美國及加拿大的進階先修考試 （Advanced Placement Programme），國際預科文憑（International Baccalaureate［IB］Diploma）及劍橋國際考試組預科文憑（CIE Cambridge Pre－U Diploma）等亦可參考對照分數，比較各種學歷的水平。

## 

| 等級 | 對照分數 | 備註 |
| :---: | :---: | :--- |
| $5^{* \star}$ | 暫不適用 | 對照分數將於2012 年香港中學文憑考試舉行後訂定 |
| $5^{*}$ | 130 | 介乎2010年英國普通教育文憑高級程度考試的A與A＊級 |
| 5 | 120 | 與2010年英國普通教育文憑高級程度考試的A級相若 |
| 4 | 80 | 與2010年英國普通教育文憑高級程度考試的C級相若 |
| 3 | 40 | 與2010年英國普通教育文憑高級程度考試的E級相若 |

註：香港中學文憑的最佳成績是 5 ＊＊級，UCAS將於2012年首屆香港中學文憑考試結束，取得更多考生實際成績的資料後，再訂定對照的分數。


| 等級 | 必修部分對照分數 | 延伸部分對照分數 | 備註 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 5＊＊ | 暫不適用 | 暫不適用 | 對照分數將於2012年香港中學文憑考試舉行後訂定 |
| 5＊ | 60 | 70 | 如考生於必修部分及延伸部分均取得 5 級，便可獲130分（60＋70），介乎2010年英國普通教育文憑高級程度考試的A與 $A^{*}$ 級 <br> 如考生於必修部分取得 $5 *$ 級，而延伸部分取得第 5級，便可獲120分即（60＋60），與2010年英國普通教育文憑高級程度考試的A級相若 |
| 5 | 45 | 60 |  |
| 4 | 35 | 50 |  |
| 3 | 25 | 40 |  |

## 1 ■

## 2.9 海外及內地升學

香港中學文憑資歷已獲得多個海外評審機構正面的認可，學生可根據香港中學文憑考試成績報讀外地的大學或專上院校。教育局及考評局已先後到訪多個地區推介新學制，包括加拿大，英國，澳洲，美國，亞洲不同國家及內地的多所大學都樂意取錄持有香港中學文憑資歷的學生，詳情可參考http：／／www．hkeaa．edu．hk／tc／ ir／ircountry＿hkdse．html 。

海外大學申請一般要求同學遞交指定之英文能力測試成績如IELTS或TOEFL，自述文章，能力測試如SAT，推薦信甚至財政狀況證明及作品集。

| 國家 | 升學銜接及要求 | 其他資料 | 網址 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 英國 | －基礎文憑證書課程：中學文憑試達 1－3級 <br> －海外生基礎年（International Foundation Year）：中學文憑試達2或3級及IELTS 4．5分或以上 <br> －學士學位：中學文憑試3個選修科達4級或以上（不同院校各自訂定入學要求） <br> －英語水平要求： <br> 本科課程（Undergraduate courses： IELTS 5．5－7．0分；TOEFL 筆試 550分或網絡試（TOEFL iBT）213分 <br> 副學位課程：IELTS 4．0－5．5分 | －約800－1000字的個人自述 <br> - 推薦書 <br> - 作品集（如有需要） <br> - 學校須提交該學生的預測成績（Predicted Grades） | －英國文化協會：www． educationuk．org <br> －UCAS ：www．ucas．com <br> －UKCISA ：www．ukcisa． org．uk <br> －經認可的英國學位頒授院校：www．dcsf．gov． uk／recogniseukdegrees |
| 美國 | - 四年制大學學位課程 <br> - 兩年制社區學院課程 <br> - 英語水平要求 ： <br> TOEFL iBT 或 IELTS試成績 | - ACT／SAT成績 <br> - 推薦信 <br> - 財政狀況證明 <br> - 入學文章 <br> - 高中成績表 | －網上簡佈會： <br> www．educationusa．info／ edusa＿connects <br> －院校搜尋網址 ： www．collegeboard．org； www．petersons．com； www．princetonreview．com <br> －大學入學試： www．toefl．org； www．collegeboard．org； www．act．org／aap |


| 國家 | 升學銜接及要求 | 其他資料 | 網址 |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 澳洲 | －TAFE 及基礎課程： <br> 中五生可憑高中校內成績申請 IELTS試 5.5 分（所有卷別須達5分） <br> －學士學位課程： <br> 不同院校各自訂定入學要求 | －申請醫科課程或需提交個人自述 <br> －申請設計，藝術及音樂課程需提交作品集 | －Study in Australia（官方網頁）： <br> www．studyinaustralia． gov．au <br> －IDP Hong Kong： www．hongkong．idp． com |
| 加拿大 | 三年制學士學位課程 <br> 四年制（榮譽）學士學位課程 <br> - 部分省份採取統一入學申請 <br> - 或可根據中學文憑試的預計成績給予條件取錄 <br> - 不同院校各自訂定入學要求 <br> - 英語水平要求： TOEFL試或 IELTS試（6分或以上） | －申請獎學金或需提交個人自述或文章 <br> - 推薦書 <br> - 申請商業，藝術，音樂或電影課程或需提交補充資料 | －Studying in Canada（官方網頁）： <br> www．educationau－ incanada．ca 或 www．cic．gc．ca／english／ study |
| 內地 | 新學制的中六學生可繼續參加「中華人民共和國普通高等學校聯合招收華僑，港澳地區及臺灣省學生入學考試」入讀內地204所大學；最低錄取標準：300分（總分750，即總分 $40 \%$ ；重點大學要求可達500分以上），體藝院校約為200分；部份音樂，美術，體育等專科大學需加考專業試。 |  | －內地高校面向港澳台招生信息網：http：／／ www．gatzs．com．cn <br> －港澳台聯招名：http：／／ www．eeagd．edu．cn／ <br> －暨大，華大聯招報名 ：http：／／｜x｜z．jnu．cn／ <br> －香島內地升學資源網 ：http：／／www． chinaeduguide．edu． hk／ |

### 2.10 就業

政府是全港最大的雄主，公務員事務局已率先承認香港中學文憑的資歷。詳情可瀏覽公務員事務局網址www． csb．gov．hk。下表簡介聘任公務員時會考／高考與中學文憑考試的成績對應：

| 現時會考／高考要求 | 獲接納的中學文憑考試成績 |
| :---: | :---: |
| 一般入職要求 |  |
| 會考五科及格 | 以下任何五個科目成績－ <br> - 新高中科目第2級 <br> - 應用學習科目「達標」（最多計算兩科） <br> - 其他語言科目E級 |
| 高考兩科及格和會考三科良 | 以下任何五個科目成績－ <br> - 新高中科目第3級 <br> - 應用學習科目「達標並表現優異」（最多計算兩科） <br> - 其他語言科目C級 |
| 一般入職要求 |  |
| 中國／英國語文科目 |  |
| 會考第3級 | 第3級 |
| 會考第2級 | 第2級 |
| 其他科目 |  |
| 高考E級 | 新高中科目第 3 級／ <br> 應用學習科目「達標並表現優異」 |
| 會考C級 | 新高中科目第 3 級／ <br> 應用學習科目「達標並表現優異」 |
| 會考E級 | 新高中科目第2級／應用學習科目「達標」 |

其他赝主亦會按照不同工作崗位的要求，並參考香港中學文憑考試成績匯報的等級描述及學生學習概覽，以訂立相應的入職要求。

## 

在新學制下，學生可以選擇不同的升學或專業培訓出路，為終身學習作好準備。在準備升學和作挟擇的過程中，學生需赛視，反思中學階段不同的學習經驗，了解自己的性向，興趣，並就初步的職業目標作出選擇。以下為大家介紹的「學生學習概覽」和大學聯招申請，就是新高中學生在計劃未來時須關注的兩項課題。其他多元出路可參考本書6－19頁，惟不少本地升學出路的申請及收生詳情尚待有關院校公佈。

學生學習概覽是學生多元發展的全面紀錄，學生在他們完成高中教育前，可在教師指導下完成，讓大專收生人員及未來僱主更了解學生學習情況。
大學聯合招生辦法為高中學生提供統一的平台，申請 9 所本地大學的副學位及學位課程。學生不一定要申請大學聯招課程，但多了解新系統如何運作及如何作有關準備，對申請其他高等教育機會也有一定的幫助。

## 

什麼是學生學習概覽（SLP）？內裡包括哪些資料？
學生學習概覽是由學校印發的文件，記錄由學生自行準備，選取的學生發展和成長歷程，當中包括學術和非學術成就。概覽著重學生主動參與的紀錄及反思過程，透過反思及整理個人經驗，反映升學及就業的發展方向。＊概覽包括：

- 個人資料
- 高中學科成績
- 經挑選的其他學習經歷紀錄
- 校外表現／獎項
- 學生的自述（可選以英文或中文撰寫 ，並可選擇是否提供）
＊以上首兩項由學校提供。學校會於學生畢業時發出文件。學生可選擇提交整個概覽作為聯招申請的補充資料，今年提交概覽的限期為2012年3月31日。



## 3.2 從反思經歷到撰舄個人自述

## 

- 整理經驗
- 計劃將來
- 讓別人認識你多一點
- 為升學或求職面試作好準備

無論撰寫概覽的自述或聯招申請的「附加資料」，我們都不建議學生抄襲樣板文章；只有經過反思的過程，才能對自己的特質和成長有深刻的了解，個人的自述才能真實地表現自我。

## 7．2．2 律

- 真實的故事會流露深刻的經歷和情感，讀者也可感受得到。
- 印象深刻的生活故事是自述文章的基礎。


## 

由教育局課程發展處，香港輔導教師協會出版的《生涯地圖：高中事業發展學習工具》協助學生通過一系列探索自我的反思活動一步一步自我認識，了解升學及職業發展路向，訂定行動計劃，為新高中學生尋找出路作好準備（有關詳情可向學校的升學及就業輔導老師查詢）。如果您沒有《生涯地圖》，以下的簡單工作紙可讓您體驗一下反思的過程。

1．我的背景

- 有沒有特別的挑戰？
- 這挑戰或難處如何影響我的個人成長？

2．我的特質
－從過去至現在，有哪些事件可引證我一些個人特質？

3．我的興趣

- 我什麼時候開始對它發展出濃厚的興趣？
- 有什麼生活經驗引發我的興趣 ？


## 4．我的理想專業

- 要投身這項專業，我要達到哪些要求？
- 我的哪些特質或經驗能幫助我達成目標？

5．我的事業／職業目標

- 它們是什麼？
- 我的學位／資歷會幫助我達成目標嗎？

6．我的個人特點
－它們如何幫助我在工作世界有成功的機會 ？

## 3.3 撰舄自述的策略

1．回顧在中學階段經驗過的一切，包括那些對你而言有特別意義的事件。搜集相關的報告，證書，檔案，文章等等，可按時間順序排列整理。

2．檢視，回顧這些重要的紀錄，哪些內容可成為你自我介紹的重點？
3．自述是令你「閃亮」的好機會，不論那是由於個人成就，難得的體驗，甚至是從挫折中成長的生命故事。
4．盡最大的努力對心儀課程／職業認識多一點。

## 

| DO NOT WRITE | INSTEAD WRITING |
| :--- | :--- |
| I am captain of the basketball team | Being the captain of the basketball team means that ．．． |
| I enjoy studying mathematics | Having enjoyed studying Mathematics．．． |
| I am studying elective subjects in <br> HKDSE including．．． | My HKDSE elective subjects have been relevant to．．． |
| I enjoy voluntary work | Engaging in voluntary work is important to me because．．． |
| I have taken part in $\ldots$ | Taking part in＂$X$＂has enabled me．．． |
| I have gained a number of skills | The opportunity to ．．．has helped to further my ．．．skills |

以下為寫作自述文章的注意事項；
$\square$ 引言簡短 - 精碓正文應以描述事件，經驗和活動為主，並藉以説明你升學或事業的目標。不要單單吹嘘自己有那些過人質素，要提出事實根據。每段應有獨立的主題，彼此緊密連貫。
$\square$「總結」是給人留下深刻印象的最後機會，不要重覆引言或正文的內容。


## 3.4 關於自述文章，大學招生人員有何意見？

我們沒有自述文章的完美配方。大學招生人員給我們的意見是，最能得到欣賞的文章，便是那些真實反映個人成長經驗，展現創意，個人特質，並不吹嘘造作的自述。

## 以下是大學招生人員的一些建議：

## －認識心儀的學系／學院䂺程：

同學需真切地表達對心儀學系／學院／課程的認識，切忌為取悦讀者，過份吹捧學系／學院／揀程的成就。
－説明怎樣發展出對某學科的興趣和能力：
同學闆述對某學科／課程產生興趣的背景和原因時，宜輔以合理的解釋和説明：如「去年我於甲公司㿉習了三個月，負責採購和營運，從此便對商業運作產生了濃厚的興趣」。

## －選擇罧院校課程的原因：

同學講述經㷴時，可同時顯示自己對某課程的深入認識：如「甲院校的工商管理課程向來重視社會企業責任，並為學生提供無數的增值機會，因此激發起我入讀的決心」，「我深信乙大學的工商管理課程能把我打造成一位有道德澡守的商界領袖」。
－寫作須認真而嚴謹 ：
下筆前先把內容組織一下，完成後小心核對文章的內容和活動名稱，確保沒有錯誤或重複贅累的部分，讓讀者感受到同學認真嚴謹的態度。

## －顯示你的獨特之處：

一般來説，招生人員期望透過個人自述了解申請人的性格，抱負，修讀原因或是否適合該課程。因此，自述文章要寫得好，所講的故事便要主線明確，同時能表達筆者的熱誠與個性，切忌陳腔濫調，人云亦云，這樣才能使讀者對申請人有獨特而深刻的印象。

## 3.5 行動貼士：璝員的自述

## 

以下是一個第一屆新高中中六學生寶寶的故事。


3
就快要交大學聯招選科同自述文章，我一無是處，成績又唔係好好，都唔知揀也嘢讀？又唔知篇自述文章寫啲也好？

## 5

好呀！何sir麻煩哂！

唔使咁唔開心。不如我先同你做一個事業興趣測驗。睇下你對邊個範疇有多啲興趣。跟住再研究下你份概覽，睇點

寶寶為也咁苦惱？

4
業興趣測驗。


11
咦！咁咪同我上次喺顏sir 主講的升學及就業輔導堂玩嘅樴業咭揾出黎既結果好相似？我選嘅咭裏面，出現得次數最多代碼咭都係＂S＂同＂A＂喎？


嗯，睇下．．．．．．．OK！寶寶，你睇。呢個荷倫＂RIASEC＂model 測驗嘅結果顯示，代表你的最重要兩個代碼係＂S＂ （即係Social）同＂A＂（即係Artistic）。


寶寶你又話你一無是處？唔係 Y？你睇．．．．．．你經常參加音樂比賽，又準備緊考5級結他，睇黎你音樂天份都幾高。
又不算得。不過我真係好鍾意彈結他同夾 Band。

可唔可以講多啲黎聽下？你會唔會
哦！我係學校結他班嘅成員，咪就係顏sir教囉 但就 喺 我屋苑嗰間社區中心夾band 嘅。

鍾意做演奏家或者歌手？又或者有有一些深刻嘅經歷？

咁又唔係！但我就好enjoy夾band，可以表演比啲有需要嘅人睇。曾經有一次我地隊band被邀請去醫院為癌症病人演奏。演出完畢，我好開心，好滿足。喺夾band過程裏面既可認識唔同背景但志同道合的人，又可學到與人相處之道。最重要做到自己鍾意嘅野又可以幫到人．．．．．．

係喎！其實我都鍾意一啲對人
嘅工作。都有想過好似顏sir
咁做老師或者好似俊sir 咁做
係喎！其實我都鍾意一啲對人
嘅工作。都有想過好似顏sir
咁做老師或者好似俊sir 咁做
係喎！其實我都鍾意一啲對人
嘅工作。都有想過好似顏sir
咁做老師或者好似俊sir 咁做社工。


唔！聽你咁講你鍾意音樂，個人都幾 artistic，又鍾意一啲對人嘅工作喎！

係呀！其實佢地兩個都影響得我幾深。我喺佢地身上學到好多知識同做人道理，佢地啓發我有不同的發展．．．．．．．

24
寶寶，其實今次傾談裏面都揾到你有不同特質同取向。你下一步其實可以揾下做老師同社工嘅資料，係唔係真的適合自己。亦可以從你先前話影響得你最深嘅人或者經歷，試寫下你個人的故事．．．．．




根據你的事業興趣測驗結果列出三項最希望做的工作

| 社工 |
| :--- |
| 教師 |
| 設計師 |

我對尋找理想工作的看法 （如：有意義，高回報）：

幫助有需要的人
有工作滿足感
工作可使我明白其他人或與其他人有合作機會

我的學習模式或策略
互動型

三項最喜愛的活動 （學術及非學術）：

彈結他
玩樂器，夾Band
跲拳道

我未來進修目標
目標一
做大學生

目標二
考取8級結他

## 其他可行計劃 <br> 讀高級文䳐或副學士課程

就業目標
$\underset{\substack{\text { 目標－} \\ \text { 社工 }}}{ }$

目標二
教師
其他可行計劃
先修讀社工高級文憑課程再讀其學士課程

## 採取行動實踐就業目標

## 參與更多不同社會服務

曾試學習其他樂器
－

實踐升學目標要採取的行動
$\frac{\text { 勤學 }}{\text { 提昇語文能力 }}$

其他有待我再發展而又有助我達至目標的興趣，技能及知識

參與更多音樂比賽及演出汲取經驗
參與更多不同社會服務

有助我達至目標的興趣，技能及知識：

良好的溝通能力
明白低下階層的需要
對音樂有濃厚興趣

## 寶寶官述文章的第一稿

The grievances of citizens towards the recent govemment budget introduced by our Financial Secretary John Tsang Chun－wah has revealed a lot of social problems．I have mixed feelings as I was once in the underprivileged group in society and received assistance from social workers．Being inspired by two important persons inmy secondary school life．I determine to study an area to prepare myself to work for and with people．

The first one is Mr Chun who works in Boys and Girls Clubs Association（BGCA）．He invited me to participate in the voluntary work in his centre in my Form 3．At that time I was chosen to play a musical instrument in the band of the centre．Participating in the band enabled me to understand myself more and made me learn correct attitude towards playing music and study．The band in BGCA was given a lot of chances to participate in different competitions and performances for the needy．Performing experiences，like singing and playing the guitar to the sick children in hospital made me feel contented and great．I also deeply understand that＂practice makes perfect＂as our successful performance and success in competitions had to go through a series of tough training，practising，rehearsals and also cooperation among team players．The experience makes me understand that I have to pay effort and be serious if I want to study well Moreover．I leam to be cooperative，patient and accept differences．I am sure these are important qualities required to be a university student and a successful person in the working world．

Another important person who influences me is my Mathematics teacher who is also responsible for the school guitar club．His talent and enthusiasm in teaching，serious attitude towards work and sincere care to students make me understand that teaching is a career which is not only to teach students knowledge，but can also influence students thinking and even their entire life．I therefore determine to contribute myself to teaching or a career relating to helping people in future．

## （～340 words）

## 升學就業輔導者師意見

直呼政府高官名字雖有點誇張，但引言能一語道出寶寶的難處，甚為吸引。

描述寶寶由產生同感到立志助人的經歷，真實而到位；若能更有條理地談及這些活動如何影響她對音樂的熱愛，她的個人和社交發展，以及參與社區義務工作如何發揮她的音樂才華，文章將更有説服力。

提及寶寶的「榜樣」如何啟發她投身教育或助人的專業，但這股熱忱似乎仍流於理想或抱負的層面，未見有具體的行動和實踐。對於學業能力著墨不足。

大致上主線清晰，能點出寶寶如何透過其他學習經歷達至個人成長，言簡意賅。

## 3．6 不能洎櫴：自述文章的評改工作

完成了自述的初稿？已是很不簡單的成就了！但不能忽視跟進的評改工作，讓自述文章變得更好。以下是一個簡單易用的評改表，適用於自我評估或邀請朋輩，老師，家長提供意見。

## F．犾気

$\square$ 真的是有關「你」的自述
$\square$ 有足夠的例證
$\square$ 例子能準確反映個人特質
$\square$ 引言富個人特色
$\square$ 清楚顯示對你目標學科的了解

## 

$\square$ 每段有明確清晰的主題
$\square$ 每個論點皆附以引證事例
$\square$ 各段長度相若

$\square$ 沒有抄襲
$\square$ 態度正面，積極
$\square$ 沒有將困難的責任推給別人
$\square$ 句字結構多樣化
$\square$ 以主動式文法為主
$\square$ 多用動詞
$\square$ 不會濫用沒有支持理據的形容詞
$\square$ 用詞多變化
$\square$ 細心求證活動，機構名稱
$\square$ 你也覺得這自述文章有趣，好看
$\square$ 自述有一完整的結束


| 回應架： | 意見： |
| :---: | :---: |
| 1．你認為這文章具個性及個人風格嗎？哪一 部份給你深刻印象？ |  |
| 2．哪部份需要修訂？ |  |
| 3．請以三個詞語形容自述文章的作者。 |  |
| 4．整篇文章有一連貫的生命主題嗎？如有，那主題是什麼？ |  |
| 5．你認為作者希望藉這文章表達什麼信息／想法？ |  |
| 6．這自述文章的強項是．．．．． |  |
| 7．這自述文章需改善的地方是．．．．．． |  |

## From www．about．com：

Good Letters of Recommendation：
http：／／businessmajors．about．com／od／recommendationletter1／a／GoodRecLetters．htm

## From www．education．com：

College Admissions：
http：／／www．education．com／topic／college－admissions／
College Essay Examples：
http：／／www．education．com／topic／college－essay－examples／\＃page1／

## From UC Berkeley：

Characteristics of a Good Personal Essay：
http：／／students．berkeley．edu／apa／personalstatement／gettingstarted．html

## From www．eduers．com：

Free Sample Personal Essays：
http：／／www．eduers．com／personalstatement／sample．htm

## From www．ucas．ac．uk ：

Useful Tips on Writing Personal Statements：
http：／／www．ucas．ac．uk／students／applying／howtoapply／personalstatement／


38

| 月份／ 2011 |  | 活動 |  |
| :---: | :---: | :---: | :---: |
| 九月 | 九月尾至十二月三十一日 | 報考2012年香港中嚳文源試各科（包括甲乙類科目） | （香港考評局） |
|  | 九月尾至一月七日 | 變付報考2012年香港中學文瘪試費用 | （香港考評局） |
| 十月至十二月 | 十月廿五日至一月九日 | 道交大學㪄招甲請 | （大學聯招） |
|  | 十月廿五日至二月三日 | 經學校或申請人自己㝢交大學聯招OEA表格 | （大學聯招） |
| 月份／ 2012 |  | 活動 |  |
| －月 | 一月初至六月初 | 遞交大學聯招後補申請 | （大學聯招） |
| 二月 | 二月尾 | 派發香港中學文憑試准考証 | （香港考評局） |
| 三月 | 三月廿八日至五月三日 | 香港中學文憑考試 | （香港考評局） |
| 六月 | 六月 | 香港中學文憑其他語言考試（2012年六月份科目） | （香港考評局） |
| 七月 | 七月廿日 | 2012 香港中學文憑考試放榜 | （香港考評局） |
|  | 七月廿日至廿七日 | 經網上系統申請香港中學文憑考試成績覆核 | （香港考評局） |
|  | 七月廿一日至廿三日 | 大學聯招改選申請課程 | （大學聯招） |
| 八月 | 八月十七日 | 大學聯招公佈正式遴選結果 | （大學聯招） |
|  | 八月尾 | 經網上系統發放香港中學文憑試成績覆核結果 | （香港考評局） |
| 九月 | 九月三日 | 大學聯招公佈補選結果 | （大學聯招） |
|  | 九月十日 | 大學聯招公佈第二輪補選結果（第一次公佈） | （大學聯招） |
|  | 九月十三日 | 大學聯招公佈第二輪補選結果（第二次公佈） | （大學聯招） |

## 新學制＠生涯地圖《修訂版》：為新學制多元出路作好準備 <br> 出版：香港輔導教師協會 $\hat{\boldsymbol{y}}$ 人

www．hkacmgm．org
www．transition．hkacmgm．org
計賈贊助：
香港特別行政區教育局課程發展處

## 計傋成員：

編輯：邱信儀，何玉芬，徐恩祖
作者：陳偉文，胡俊傑，梁可思，邱信儀，何玉芬
2011年9月
ISBN 978－988－19157－6－4
© 版權所有翻印必究 All Rights Reserved


